114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【恆春阿美語】 國小學生組 編號 4 號

O litefoc no mitatakaway

Iti: ya ho ira ko cecay tadamatoka:ay mitatakaway a tamdaw, o ma’araway ho no mata ira to kaolahan nira a dafong i, maeminayra a mitakaw, awa:ay ko ’osaw nira a mitakaw. O mipariri’an no niyaro’ay a koko’, o maymay ato kahirahira no mipalomaan a losay, awa:ay ko ’osaw ningra a mitakaw.

Ira ko cecay a romi’ad, masa’opo ko niyaro’ay a tamdaw, masasowal to samaanen a militefoc kona tamdaw! nga’ macenon mitakaw sa ko kasas owal no finawlan. ’Alomanay ko mapili’ay to pinangan nona tamdaw, ano pakonira han ko pitatakaw nona tamdaw i, lahedaw sato ko pinaloma a losay ato nipariri’an a pinanowang no mita sa. Misaharaterateng to ko finawlan, samaanen kona mitakaway nga’ macenonsa. Sowal sa! Nohatira, patalawen no mita miketon ko talodo’ ira, lafii maleda’ ko foti’ nona mitakaway a tamdaw, itiya lipalawen no mita a mipalit, mipatalaw a miketon to tarodo’ ningra, nga’ macenon, cato piliyaw a mitatakaw sa ko kasasowal no ’alo manay. Naitiya awaay to ko mitakaway no niyaro’ay a tamdaw,  nawhan, mataraw to ko pakatengilay tona demak, saka awaay to ko mitatakaway a tamdaw i niyaro’. Sowal sa ko malitengay. “ Ano mananam mitatakaw to pinanowang i, mikilecad to rakat no pinanowang ko rakat saan. ”

I ’ayaw ira ko cecay mitakaway to kolong a tamdaw, nengneng han ningra awa:ay ko tamdamdaw, harateng sa cingra ano takawen no mako kona kolong, awa ko mafana’ay to pitakaw ako sa ko harateng ningra, nika tocila sato a romi’ad, lomowad cingra na mafoti’, cowa to ka nga’ay romakat, mihecad to rakat no kolong ko rakat ningra. O ninian ko katinakoan no malitengay, mitakaw kako awaay ko mafana’ay, awaay ko paka’araway aka ka saan ko harateng.

Ya misaharaterateng ho kiso to sapitakawaw i, mafana’ay to ko awaay ma’araw to harateng no miso, iraay ko mitapalay to demak no mita. Sowal sa ko malitengay! Ano ma’araw iso ko mahidayay no tao a payci ilalan i, patikoen tayra toya pakahidayay a tamdaw koya payci, ano alaen no miso mipalo i ’alofo, ikaka ko malahedaway no miso, O ninian a tinako ato pasifana’ no malitengay, haratengen no mita, o saka latamdaw no mita ko sifana’ no malitengay.

114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【恆春阿美語】 國小學生組 編號 4 號

(文章大意 僅供參考) ※字數限200字

小偷的處罰

一個好吃懶做的人，偷村裡的雞鴨和農作物，村民們為了阻止偷竊，設計假裝要剁掉小偷的手指，成功嚇止了他。從此村裡不再有人偷竊。耆老提醒，偷竊會讓人像牲畜一樣卑微，有人偷牛後，竟變得像牛般爬行。「人在做，天在看」，即使撿到錢也應歸還，否則失去更多。這些都是長輩們的勸誡與教導，提醒人們要誠實守信，勿因貪念而招致不幸。